

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 45 (1927)
Heft: 18

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern Samstag, 22. Januar 1927 **Schweizerisches Handelsamtsblatt** **Berne** Samedi, 22 janvier 1927
Feuille officielle suisse du commerce **Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLV. Jahrgang — XLV^{me} année

Paraît journallement
dimanches et jours de fête exceptés

Beilagen **Suppléments** **Supplementi**
 Mitteilungen und Dokumente • Wirtschaftsberichte Communications et documents • Rapports économiques Comunicazioni e documenti • Rapporti economici

N° 18

Rédaction et Administration:
 Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —
 Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich
 Fr. 6.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Postabonnent
 werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regel: Publicitas A.G.
 — Insertionspreis: 60 Cts. die sechsgehaltene Kolonnenzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:
 Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —
 Abonnements: Suisse: un an fr. 24.30, un semestre fr. 12.30, un trimestre
 fr. 6.30 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux
 offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Règle des annonces: Publi-
 citas S.A. — Prix d'insertion: 60 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N° 18

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. —
 Concordati. Handelsregister. — Registre de commerce. — Registro di commercio. /
 Schiffsregister des Kantons St. Gallen.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkursoröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 u. 232.)

(O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 123 et 29.)

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzulegen.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung altfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Inhaber von Pfandtiteln auf der Liegenschaft des Gemeinschuldners haben sie innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige helfen.

Les créanciers des faillits et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le C.C.S. également, produisent des effets de nature réelle en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droits dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés: faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les porteurs de titres garantis par une hypothèque sur les biens du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'Office dans le même délai.

Les codébiteurs cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (167/8)

Gemeinschuldner: Breuckmann, Adolf, unbeschränkt haftender Teilhaber der falliten Firma Breuckmann & Cie., Kohlenhandlung, Steinen-graben 22, Basel.

Datum der Konkursoröffnung: 25. November 1926.

Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist: Bis und mit 11. Februar 1927.

Gemeinschuldner: Güss, Alfred, Buchhandlung und Antiquariat, technischer Verlag, früher Kütchegasse 3, nunmehr Malzgasse 31, Basel.

Datum der Konkursoröffnung: 13. Januar 1927.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 2. Februar 1927, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7.

Eingabefrist: Bis und mit 22. Februar 1927.

Ct. de Vaud Office des faillites du district de Lausanne (184)

Failli: Pfenniger, Berthe, confiserie, La Bonbonnière, Bel Air 2, Lausanne.

Date du prononcé: 11 janvier 1927.

Liquidation sommaire, art. 231 L. P.

Délai pour les productions: 11 février 1927.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites de la Chaux-de-Fonds (169)

Failli: Zappella, Joseph-Andrea, fils de Andrea, et de feue Faustina née Strazini, né le 26 octobre 1900, originaire de Grone (Italie), marchand primeurs, à la Chaux-de-Fonds, Rue du Parc n° 47.

Date du jugement prononçant l'ouverture de la faillite: 10 janvier 1927.

Liquidation sommaire, art. 231 L. P.

Délai pour les productions: 11 février 1927.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 n. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich Konkursamt Küssnacht (89*)
 Gemeinschuldner: Galli, Robert, Kaufmann, in Erlenbach, Inhaber eines Zigarrengeschäftes, in Zürich.
 Aufhebungsfrist: 10 Tage.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis 25. Januar 1927 mittelst Klagschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen anhängig zu machen, widrigenfalls derselbe als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Bern Konkursamt Biel (170)
 Gemeinschuldner: Rohner, Hans Adolf, Uhrenhändler, Höhweg Nr. 72, Biel.
 Anfechtungsfrist: Bis 1. Februar 1927.

Kt. Bern Konkursamt Interlaken (171)
 Gemeinschuldner: Kirchhoff, Alfred, elektrische Anlagen, Interlaken.
 Anfechtungsfrist: Bis und mit dem 1. Februar 1927.

Kt. Luzern Konkursamt Luzern (172)
 Gemeinschuldnerin: Firma Frau C. Schnyder-Wirthensohn, Bijouterie, Bruchstrasse 43, Luzern.
 Anfechtungsfrist: Bis 1. Februar 1927.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (185)
 Failli: Bricod, Paul, ci-devant confiseur-pâtissier, Cours de Rive 7, domicilié Boulevard Helvétique 34, Genève-Ville.
 Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Uri Konkursamt Uri in Altdorf (173)
 Die zuständige Gerichtsstanz in Altdorf hat im Konkurs Corti, Josef, Metzger, Erstfeld (ohne Adresse unbekannt landesabwesend), die Einstellung des Konkursverfahrens beschlossen.

Falls nicht binnen 10 Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

Kt. Solothurn Konkursamt Solothurn (174)
 Gemeinschuldner: Schwiembacher, Josef Georg, von Rüegsau, Inhaber der Einzelfirma Josef Georg Schwiembacher, Amateurheim, in Solothurn.

Datum der Konkursoröffnung: 11. Januar 1927.

Datum der Einstellungsverfügung: 19. Januar 1927.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.)

(L. P. 268.)

Kt. Zürich Konkursamt Hottingen-Zürich (176)
 Das am 7. Mai 1926 eröffnete Konkursverfahren über Tobler & Neumann, Möbelfabrik und Telephonzellenbau, Kollektivgesellschaft, Hofackerstrasse 18, in Zürich 7, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 15. Januar 1927 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Schaffhausen Konkursamt Stein a. Rh. (177)
 Gemeinschuldner: Motz, Gustav, wohnhaft gewesen in Stein a. Rh., zuletzt in Zürich, daselbst verstorben.
 Datum des Schlusses durch Verfügung des Konkursgerichtes Stein a. Rh.: 14. Januar 1927.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(B.-G. 195, 196 und 317.)

(L. P. 195, 196 et 317.)

Kt. Schaffhausen Konkursbezirk Schaffhausen (175)
 Der am 7. September 1926 über Werner, Otto, Agenturen, Schaffhausen, eröffnete Konkurs ist infolge Verfügung des Konkursgerichtes vom 19. Januar 1927 widerrufen und der Schuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

Ct. de Vaud Arrondissement de Cossonay (186)
 Le concordat conclu entre Dutoit, Marcel, aubergiste, à Gollion, et ses créanciers chirographaires, homologué le 26 août 1926, a été exécuté par le paiement du dividende convenu.
 Constatant juridiquement ce fait, le président du tribunal civil du district de Cossonay a, en date de ce jour, rendu un jugement ordonnant la révocation du prononcé de faillite du 15 avril 1926, et la réintégration du failli dans l'entière disposition de ses biens.
 Cossonay, le 18 janvier 1927.

Le proposé aux faillites: Albert Schumacher.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite
(L. G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. St. Gallen Konkursamt Altotenburg in Bütschwil (178^a)

I. Steigerung

Gemeinschuldner: Buschor, Johann, Käserei, Landwirtschaft, Bäckerei und Gasthaus zum «Hirschen», in Mührlüt, Gemeinde Mosnang.
Ganttag: Dienstag, den 22. Februar 1927, nachmittags 4 Uhr.
Gantlokal: Gasthaus zum «Hirschen» in Mührlüt.
Auflage der Steigerungsbedingungen: Vom 4. bis und mit 14. Februar 1927.

Grundpfand: 1. Gasthaus zum «Hirschen» mit Bäckerei, assekuriert unter Nr. 911 für Fr. 49,700. 2. Remise und Stallung, assekuriert unter Nr. 914 für Fr. 4800. 3. Scheune, assekuriert unter Nr. 912 für Fr. 50,500. 4. Ein Wohnhaus, assekuriert unter Nr. 913 für Fr. 3200. 5. Käsereigebäude, assekuriert unter Nr. 1425 für Fr. 24,500. 6. Schweinestallung, assekuriert unter Nr. 1412 für Fr. 8600. 7. Schweinestallung, assekuriert unter Nr. 1472 für Fr. 4000. 8. Schopf, assekuriert unter Nr. 1371 für Fr. 1000. 9. Garten, Baumert und Scheuneplatz, 21 a 76 m² messend. 10. Kirchwiese, 91 a 31 m² messend. 11. Hüttenwiese mit Bachwiese rechts, 66 a 52 m² messend, nebst Reservoir. 12. Bachwiese links, 31 a 29 m² messend. 13. Langenwiese, 2 ha 3 a 56 m² messend. 14. Hausplatz, Wieswachs nebst Wiese am Berg, 5 ha 29 a 63 m² messend, alles in Mührlüt gelegen. 15. Streureit bei Breitenmoos, 15 a 0,7 m² messend. 16. Wald im Bennenmoos, 2 ha 0,4 a 37 m² messend. 17. Wald im Bennenmooswald (ohne Massangabe). 18. Wald im Lehen bei Rütli-Mosnang (ohne Massangabe).
Schätzungssumme Fr. 211,250.

Im übrigen wird auf Art. 257 bis 259 Sch. K. G. und Art. 71 ff. K. V., sowie Art. 130 ff. V. Z. G. verwiesen.

Kt. St. Gallen Konkursamt Unterotenburg in Flawil (179)

I. Steigerung

Gemeinschuldner: Karl Künzli's Erben, Bürstengeschäft, Flawil.
Ganttag: Dienstag, den 22. Februar 1927, nachmittags 1½ Uhr.
Gantlokal: Wirtschaft zur «Krone», Flawil.
Auflage der Steigerungsbedingungen: Vom 6. bis und mit 15. Februar 1927.

Kataster-Nr. 608: 1. Ein Wohnhaus mit Laden Nr. 951, assek. zu Franken 32,800. Zusatzversicherung im Brandfalle Fr. 16,400. Gebäudegrundfläche 1 a 48 m², Hof, Garten, Platz 2 a 14 m². 2. Gesamtflächenmass 3 a 62 m², an der Austraße, Flawil, gelegen.
Schätzungssumme Fr. 29,500.

Im übrigen wird auf Art. 257 bis 259 Sch. K. G. und Art. 71 ff. K. V., sowie Art. 30 ff. V. Z. G. verwiesen.

Pfandverwertungs-Steigerung

(B.-G. 138, 41 u. 35.)

Kt. Zürich Betreibungsamt Zürich, Kreis 6 (187^a)

Grundpfandverwertung. — I. Steigerung.

Schuldner: Attinger, Karl, Wirt zum Casino Industrie, Heinrichstrasse 108, Zürich 5.
Dritteigentümer: Derselbe.

Ganttag: Dienstag, den 15. März 1927, nachmittags 4 Uhr.
Gantlokal: Restaurant zum «Fallenden Brunnenhof», Wehntalerstrasse Nr. 98, Zürich 6 (Dübendorf).

Auflage der Steigerungsbedingungen: Vom 16. Februar 1927 an.
Eingabefrist: Bis 11. Februar 1927.
Grundpfand, laut Grundprotokoll Unterstrass Bd. XX, Seite 73, Grundplan Blatt 19, Kataster-Nr. 2858:

1. Ein Wohnhaus an der Birchstrasse Nr. 52 in Unterstrass-Zürich 6, unter Assekuranz-Nr. 1107 für Fr. 98,000 assekuriert, Schätzung 1922.
2. 3 a 91,9 m² Land, nämlich: 89,8 m² Gebäudegrundfläche, 302,1 m² Hofraum und Garten.

Grenzen, Dienstbarkeit und Vormerkung laut Grundprotokoll.
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 72,000.

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem obgenannten Betreibungsamt binnen der angegebenen Anmeldefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Der Käufer hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung an der Kaufsumme den Betrag von Fr. 1000 bar zu bezahlen; im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Anruf zur Forderungseingabe

(B.-G. 295—297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Solothurn Konkurskreis Olten-Gösgen (180)

Schuldner: Parolini, Alfons, Coiffeur und Bijouteriegeschäft, in Olten.

Datum der Bewilligung der Stundung: 17. Januar 1927.

Sachwalter: Konkursamt Olten-Gösgen in Olten.

Eingabefrist: Bis und mit 11. Februar 1927.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 4. März 1927, nachmittags 3 Uhr, im «Schweizerhof» in Olten.

Die Akten sind vom 22. Februar 1927 an zur Einsicht aufgelegt.

Kt. Graubünden Konkurskreis Chur (188)

Schuldner: Held, Jakob, Baugeschäft, Chur.

Datum der Bewilligung der Stundung: 14. Januar 1927.

Sachwalter: C. Brüggenthaler, Konkursbeamter, Chur.

Eingabefrist: Bis 12. Februar 1927.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 25. Februar 1927, nachmittags 3 Uhr, im Hotel Stern, Chur (Saal).

Die Akten liegen vom 15. Februar 1927 an im Bureau des Konkursamtes Chur zur Einsicht auf.

Kt. Aargau Konkurskreis Zurzach (162^b)

Schuldner: Lanz, Ernst, Zigarrenfabrikant u. Handlung, in Zurzach.

Datum der Bewilligung der Stundung durch Beschluss des Bezirksgerichts Zurzach: 12. Januar 1927.

Sachwalter: H. Müller, Notar, Brugg.

Eingabefrist: Bis und mit dem 4. Februar 1927 schriftlich beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 23. Februar 1927, nachmittags 2 Uhr, im Gerichtssaal in Zurzach.

Die Akten können während 10 Tagen vor der Versammlung auf dem Bureau des Sachwalters eingesehen werden.

Verhandlung über den Nachlassvertrag

(B.-G. 304 und 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich Bezirksgericht Zürich 3. Abteilung (181)

Schuldner: Sulzer, Walter, Handel in Bureaumöbeln und sämtlichen Bureaubedarfsartikeln, Seefeldstrasse 23, in Zürich 8; Privatadresse: im eiserernen Zeit 4, in Zürich 6.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Freitag, den 11. Februar 1927, nachmittags 4 Uhr, vor Bezirksgericht Zürich 3. Abteilung, Bezirksgebäude Badenerstrasse, Sitzungszimmer 140.

Kt. Schwyz Gerichtskanzlei March in Lachen (182)

Schuldnerin: Firma Pfister & Gut, Strickwarenfabrik, Tuggen.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Donnerstag, den 27. Januar 1927, vormittags 8 Uhr, vor Bezirksgericht der March in Lachen, Rathaus I. Stock.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(B.-G. 308.)

(L. P. 308.)

Kt. Zürich Bezirksgericht Pfäffikon (189)

Mit Beschluss vom 29. Dezember 1926 hat das obgenannte Gericht den Nachlassvertrag, welchen Bertschinger-Krauer, Emil, Handlung, in Bauma, auf der Basis von 60 % mit seinen Gläubigern abgeschlossen hat, genehmigt. Dieser Beschluss ist in Rechtskraft erwachsen.

Kt. Zürich Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung (183)

Das Bezirksgericht Zürich 3. Abteilung hat durch Beschluss vom 22. Dezember 1926 den von der Kollektivgesellschaft Möscher & Wilhelm, Haderngeschäft und Kunstwollefabrik, Albisrieden, ihren Gläubigern proponierten Nachlassvertrag auf der Basis von 25 %, zahlbar 10 % nach rechtskräftig gewordener gerichtlicher Bestätigung des Nachlassvertrages, 10 % drei Monate und die restlichen 5 % sechs Monate später, bestätigt und auch für die nicht zustimmenden Gläubiger verbindlich erklärt. Der Beschluss ist in Rechtskraft erwachsen.

Kt. Schwyz Bezirksgerichtskanzlei Schwyz (190)

Das Bezirksgericht Schwyz hat am 3. Januar 1927 den von von E. u. w. Josef, Pächter, Lauerz, mit seinen Gläubigern auf der Basis von 25 % der laufenden Forderungen abgeschlossenen Nachlassvertrag genehmigt. Derselbe ist in Rechtskraft erwachsen und für alle Gläubiger verbindlich.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Glarus — Glaris — Glarona

Beteiligungen. — 1927. 13. Januar. Laut Statuten vom 12. Januar 1927 ist, mit Sitz in Niederurnen, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft unter der Firma «Tegula»-Aktiengesellschaft gegründet worden. Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen, sowie alle damit zusammenhängenden Geschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 1,000,000 (eine Million Franken) und ist eingeteilt in 1000 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—7 Mitgliedern, zurzeit einem Mitgliede, nämlich: Dr. Hans Hoffmann, Advokat, von und in St. Gallen, welcher die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führt. Das Rechtsdomizil der Gesellschaft befindet sich bei der Eternit A. G., in Niederurnen.

St. Gallen — St. Gall — San Gallo

Modewaren. — 1927. 18. Januar. Die Firma Ferda Baerlocher, Modes (S. H. A. B. Nr. 61 vom 16. März 1925, Seite 439), in St. Gallen, ist infolge Reduktion des Geschäfts und Verzehrs der Inhaberin erloschen.

Vermittlung von Ferienaufenthalten. — 18. Januar. Theodor Keel, von und in Rebstein, und Jacob Walt, von Eichberg, in Rebstein, haben unter der Firma Keel & Co., in Rebstein, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1927 ihren Anfang nahm. Vermittlung von Ferienaufenthalten. Tramstrasse.

Damenschneiderei. — 18. Januar. Inhaberin der Firma Anna Stettbacher, in St. Gallen, ist Anna Stettbacher-Lederer, von Buchs und Dübendorf (Zürich), in St. Gallen C. Damenschneiderei, Rosenbergstrasse Nr. 22.

18. Januar. Vincentiusverein der Domparrei St. Gallen, Verein, mit Sitz in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 88 vom 21. Juli 1920, Seite 1416). Der bisherige Präsident Joh. Ulrich Halter-Röllin ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident gewählt: Dr. Hans Gmür, Staatssekretär, von Amden, in St. Gallen C. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

18. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Charles Wyss Cie., Kurhaus und Badhotel Tamina, in Ragaz (S. H. A. B. Nr. 90 vom 19. April 1922, Seite 755), ist infolge Auflösung und durchgeführter Liquidation erloschen.

18. Januar. Aus dem Vorstand der Genossenschaft unter der Firma Darlehenskassenverein Jona, mit Sitz in Jona (S. H. A. B. Nr. 140 vom 19. Juni 1923, Seite 1215), ist der bisherige Aktuar Alfons Geschwend ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle ist als Mitglied des Vorstandes und als Aktuar gewählt worden: Josef Riedener, Pfarrer, von Eggersriet, in Jona. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

Stickerei. — 18. Januar. William Meyer & Co. Aktiengesellschaft in Liq. (Société Anonyme William Meyer & Co. en liq.) (William Meyer & Co. Limited in liq.), Fabrikation und Export von Stickereien, in St. Gallen C (S. H. A. B. Nr. 38 vom 15. Februar 1923, Seite 328). Die Gesellschaft ist infolge durchgeführter Liquidation erloschen.

Metzgerei und Wirtschaft. — 18. Januar. Die Firma Ernst Frei, Metzgerei und Wirtschaft zum «Grüneck», in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 75 vom 1. April 1923, Seite 544), wird infolge Eröffnung des Konkurses über den Nachlass des verstorbenen Firmainhabers von Amtes wegen gelöscht.

Stickerei-Ramschgeschäft. — 18. Januar. Die Firma Berl Richter, Stickerei-Ramschgeschäft, in St. Gallen C (S. H. A. B. Nr. 77 vom 1. April 1924, Seite 541), wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

Aargau — Argovie — Argovia

1927. 17. Januar. Unter der Firma Drahtwarenfabrik Aarburg A. G. hat sich, mit Sitz in Aarburg, eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von Drahtwaren und verwandten Artikeln und den Handel mit denselben, insbesondere die künftliche Uebernahme und die Weiterführung der bisherigen Firma «Bopp, Hauser & Co.» in Aarburg, sowie die Beteiligung an andern Firmen der Draht- und Eisenwarenbranche und aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Die Statuten sind am 22. Dezember 1926 festgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Grundkapital der Aktiengesellschaft beträgt Fr. 60,000 (sechzigtausend Franken) und ist eingeteilt in 60 auf den Namen lautende Aktien im Nominalwerte von je Fr. 1000, wovon 50 Aktien A mit einer Vorzugsdividende von 6 % und 10 Aktien B. Die Aktien A sind mit Fr. 50,000 voll einbezahlt. Die Aktien B sind Apportaktien. Die Gesellschaft erwirbt von Oscar Cossmann in Serrières als Rechtsnachfolger der Firma «Bopp, Hauser & Co.» in Aarburg die sämtlichen Aktiven im Betrage von Franken 165,614.25 und die Passiven im Betrage von Fr. 82,881.05 dieser Firma gemäss Inventar und Bilanz per 31. Dezember 1926 und Kaufvertrag vom 22. Dezember 1926 zum Preise von Fr. 82,733.20. An den Kaufpreis erhält der Verkäufer als Apports 10 Aktien B der Gesellschaft im Nominalbetrage von Fr. 10,000, die mit demselben Betrage zu verrechnen sind. Der Rest ist in bar zu bezahlen gemäss besonderen Zahlungsbedingungen des Kaufvertrages. Das ordentliche Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Ausser durch Publikation kann die Einberufung der Generalversammlung auch durch eingeschriebenen Brief oder mittelst telegraphischer oder telefonischer Benachrichtigung erfolgen. Die Organe der Gesellschaft sind die Generalversammlung, der Verwaltungsrat, bestehend aus 3 Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Zur Vertretung der Gesellschaft nach aussen ist der Verwaltungsratspräsident Dr. Wilhelm Frick, Rechtsanwalt, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift berechtigt. Dem Verwaltungsrat gehören ferner an: Oscar Bossy, Industrieller, von Corcelles bei Payerne, in Serrières, und Frédéric André Wavre, Notar, von und in Nenenburg.

20. Januar. Die Genossenschaft unter der Firma Schweizerische Textildruckerei (The Swiss Textile Print Works) (Impression Textile Suisse), in Sulz (S. H. A. B. 1925, Seite 1364), hat in ihrer Generalversammlung vom 25. November 1926 ihre Statuten teilweise revidiert. Mit Bezug auf die publizierten Tatsachen sind dabei jedoch keine Änderungen eingetreten.

20. Januar. Die Firma Kraftwerk Ryburg-Schwörstadt A. G., in Rheinfelden (S. H. A. B. 1926, Seite 1996), erteilt Kollektivprokura an Adolf Fittler, von Karlsruhe (Baden), in Rheinfelden.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Grandson

Pièces de musique et machines parlantes. — 1927. 17. janvier. La maison Hermann Thorens, dont le siège est à Ste-Croix, fabrique de pièces de musique et machines parlantes (F. o. s. du c. dn 31 mars 1883, n° 46, page 354), donne procuration à Paul-Hermann Thorens, de Concise, domicilié à Ste-Croix.

Horlogerie, bijouterie, etc. — 18 janvier. La raison Perrenoud Fils & Cie, société en commandite dont le siège est à Ste-Croix, fabrication et commerce d'horlogerie et bijouterie ainsi que de tous les articles se rattachant à ces branches commerciales (F. o. s. dn c. dn 25 février 1918, n° 46, page 303), a prononcé sa dissolution. La liquidation en étant terminée, cette société est radiée.

Bureau de Lausanne

Mercerie, bonneterie, chemiserie. — 18 janvier. Le chef de la maison Alexandre Aubert, à Lausanne, est Alexandre Aubert, du Lieu, à Lausanne. Mercerie, bonneterie et chemiserie. Rue Voltaire-Jean-Louis de Bons 11.

19 janvier. La société anonyme Téléphonie S. A., ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. dn 16 octobre 1926), confère procuration, avec signature individuelle, à Hans Brechtbühl, de Trubschachen (Berne), à Lausanne. La signature du fondé de pouvoirs Otto Reinhard est radiée.

Voituriers. — 19 janvier. La société en nom collectif Arnaudi et fils, à Lausanne, voituriers (F. o. s. du c. dn 20 août 1923), est dissoute; cette raison sociale est en conséquence radiée.

Albert-Angelo Arnaudi, de Lausanne, y domicilié, a repris sous la raison Albert Arnaudi, à Lausanne, la suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de la société «Arnaudi et fils» radiée. Voiturier. Bureau: Bèthusy 45.

Articles de photographie. — 19 janvier. Albert Imhof, de Fahrni (Berne), à Lausanne, et André Brandt, de La Chaux-de-Fonds, y domicilié, ont constitué sous la raison sociale Imhof et Cie, une société en nom collectif ayant son siège à Lausanne et qui a commencé le 17 janvier 1927. Articles de photographie; Rue du Petit Chêne 36.

Bureau de Payerne

Entreprise de bâtiment et matériaux de construction. — 18 janvier. Charles Franchini, étant décédé, a cessé de faire partie de la société en nom collectif Franchini et Pessina frères, entreprises de bâtiments et matériaux de construction, à Combremont-le-Grand (F. o. s. du c. dn 15 novembre 1920, page 2156). La signature est radiée. La raison

sociale change en celle de Pessina Frères et la société reste composée des trois frères David, Victor et Joseph Pessina, de Lignoretto (Pessin), à Combremont-le-Grand. Chacun des associés possède la signature sociale individuelle.

Bureau de Vevey

11 janvier. Dans son assemblée générale extraordinaire du 2 septembre 1926, la société anonyme Etablissement Médical Mont-Riant S. A., ayant son siège à Cornaux-Chamby (F. o. s. du c. dn 9 décembre 1924, n° 289, page 2017), a modifié ses statuts en portant son capital social de fr. 150,000 à fr. 200,000 par l'émission de 50 nouvelles actions de fr. 1000 chacune, nominatives et entièrement libérées. Le capital social de fr. 200,000 est ainsi divisé en 200 actions, nominatives, de mille francs chacune, entièrement libérées. Il n'a pas été apporté d'autres modifications aux faits publiés.

19 janvier. Suivant procès-verbal authentique dressé par le notaire Ad. Monod, à Vevey, il a été constitué sous la raison sociale Société Anonyme de Gestion de Fonds et Valeurs, une société anonyme dont le siège est à Vevey, et qui a pour but: l'achat et la vente pour son propre compte et pour le compte de tiers de valeurs mobilières, de marchandises et d'immeubles; la gérance de fonds en qualité de mandataire; la médiation et la collaboration à la constitution de toute société; la reprise ou la fondation, l'exploitation ainsi que la participation à des entreprises commerciales et industrielles; la gestion de sociétés financières, industrielles et commerciales; d'une façon générale elle peut entreprendre toutes opérations industrielles, commerciales, agricoles et financières. La durée de la société est limitée. Les statuts portent la date du 12 janvier 1927. Le capital social est fixé à fr. 200,000, divisé en 200 actions de fr. 1000 chacune, nominatives et entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne. La société est administrée par un conseil d'administration composé de trois membres au minimum. Elle est valablement engagée par la signature collective à deux des administrateurs et des autres personnes autorisées à signer par le conseil d'administration. Le conseil d'administration est actuellement composé de trois membres, soit de: Benjamin Rossier, directeur de banque, de Vevey et Rougemont, domicilié à Paris, président; André Perrochet, fondé de pouvoirs, d'Avenier et Neuchâtel, domicilié à Corseaux, secrétaire; Paul Girod, employé de commerce, de Vevey, y domicilié, membre. Bureau de la société: Quai Perdomet, Vevey.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

1927. 15. Januar. Unter der Firma Raiffeisenkasse Lalden hat sich, nach Massgabe des Art. 678 ff. S.O.R., eine Genossenschaft mit unbeschränkter Haftpflicht ihrer Mitglieder gebildet, mit Sitz und Gerichtsstand in Lalden. Die Statuten datieren vom 12. Dezember 1926. Die Genossenschaft ist auf den Vereinsbezirk der Gemeinde Lalden beschränkt und hat den Zweck: a) ihren Mitgliedern die zu ihrem Wirtschafts- und Geschäftsbetriebe nötigen Darlehen zu beschaffen; b) jedermann Gelegenheit zu geben, seine mässig liegenden Gelder gegen Sparkassebitchlein, Obligationen, Depositen und Konto-Korrentbitchlein verzinslich anzulegen; c) ein unteilbares Genossenschaftsvermögen anzusammeln. Einen Geschäftsgewinn zu erzielen, wird nicht beabsichtigt. Mitglieder der Genossenschaft können nur solche Personen werden, welche: a) in bürgerlichen Ehren und Rechten stehen; b) selbstständig handlungsfähig sind; c) kreditfähig sind; d) bei keiner andern Kreditgenossenschaft beteiligt sind; e) in dem Genossenschaftsbezirk ihren Wohnsitz haben. Auch juristische Personen (Korporationen, Genossenschaften, Vereine) können Mitglieder werden. Zum Erwerb der Mitgliedschaft ist erforderlich: a) eine schriftlich unterzeichnete, unbedingte Erklärung des Beitrittes auf Grund der bestehenden Statuten; b) Aufnahme durch Vorstandsbeschluss; c) Eintragung in die Liste der Genossenschafter beim Handelsregister. Die Mitgliedschaft erlischt und zwar immer mit Schluss des Geschäftsjahres: a) durch Wegzug aus dem Vereinsbezirk; b) durch Todesfall; c) durch wenigstens dreimonatige schriftliche Kündigung von seiten eines Mitgliedes; d) durch Ausschluss eines Mitgliedes aus der Genossenschaft gemäss den Statuten. Spätestens innert 6 Monaten nach dem Erlöschen der Mitgliedschaft wird der einbezahlte Geschäftsanteil zurückbezahlt; in der gleichen Frist haben ausgeschiedene Mitglieder allfällige Darlehen zurückzuzahlen, sofern dieselben nicht schon früher fällig waren. Gegen Verweigerung der Aufnahme und gegen Ausschluss von seiten des Vorstandes ist innert Monatsfrist Rekurs an den Aufsichtsrat gestattet, der endgültig entscheidet. Die Mitglieder sind verpflichtet: a) bei Aufnahme ein Eintrittsgeld zu Eigentum der Genossenschaft zu entrichten, dessen Höhe die Generalversammlung festsetzt; b) einen Geschäftsanteil von Fr. 20 nach Vorschrift des Reglements einzubezahlen; c) für alle ordnungsmässigen Verbindlichkeiten persönlich, unbeschränkt und solidarisch zu haften; d) die Genossenschaftsstatuten zu beobachten und das Interesse der Genossenschaft in jeder Beziehung zu wahren. Ein Mitglied kann sich nur mit einem Geschäftsanteil beteiligen; derselbe darf während der Dauer der Mitgliedschaft von der Genossenschaft weder ausbezahlt noch im geschäftlichen Verkehr als Pfand genommen werden. Die einbezahlten Raten des Geschäftsanteiles bilden das Geschäftsguthaben eines Mitgliedes. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung; der Vorstand von 3 Mitgliedern; c) der Aufsichtsrat. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv je zu zweien. Der Vorstand wurde bestellt wie folgt: Präsident ist: Ludwig Truffer, Bahnangestellter; Vizepräsident ist: Anton Hutter, Bahnangestellter; Aktuar ist: Johann Wyer, Landwirt; alle von und in Lalden.

Schiffsregister des Kantons St. Gallen

Beim Schiffsregisteramt Rorschach ist zur Aufnahme in das Schiffsregister angemeldet worden:

Motorboot für den Personenverkehr «Strandfee» St. G. 12, erbaut anno 1923 in Kressbromm (Deutschland). Heimathafen: Rorschach. Eigentümer: Gottlieb Füllemann & Sohn, Koll.-Ges., Rorschach.

Allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme dieses Schiffes in das Schiffsregister sind bis zum 12. Februar 1927 beim unterzeichneten Schiffsregisteramt einzurichten.

Ferner ergeht an alle diejenigen, welche an dem Schiff dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung geltend machen wollen, die Anforderung, diese Rechte unter Beilegung der Beweismittel ebenfalls bis zum 12. Februar 1927 beim Schiffsregisteramt Rorschach (Rathaus, Bureau 14) schriftlich anzumelden.

Die Unterlassung der Anmeldung wird als Verzicht auf das dingliche Recht oder die Vormerkung betrachtet.

Rorschach, den 18. Januar 1927.

Schiffsregisteramt Rorschach,
Der Registerführer: Kamm.

Annoncen-Regie:
PUBLICITAS
Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:
PUBLICITAS
Société Anonyme Suisse de Publicité

C. F. Bally Aktiengesellschaft in Schönenwerd

4% Anleihen von Fr. 4,000,000 von 1907

Rückzahlung ausgeloster Titel

Gemäss Anleihevertrag gelangen infolge der heute vorgenommenen Auslosung nachverzeichnete 200 Obligationen auf den 1. Mai 1927 zur Rückzahlung:

5	510	817	1217	1412	1835	2023	2367	2586	2874	3200	3562	3869
99	519	868	1224	1414	1833	2035	2396	2590	2900	3233	3577	3871
103	558	882	1226	1431	1892	2061	2412	2605	2917	3241	3616	3879
106	569	929	1233	1492	1915	2095	2425	2621	2920	3261	3629	3933
117	574	959	1239	1515	1918	2115	2426	2635	2925	3268	3636	3958
245	615	967	1246	1528	1941	2131	2439	2666	2926	3300	3647	3964
339	669	978	1255	1566	1948	2142	2448	2681	2930	3304	3659	3979
364	677	991	1289	1596	1949	2145	2453	2683	2955	3305	3664	3984
373	684	1013	1290	1605	1951	2169	2511	2684	2982	3362	3678	
398	690	1018	1296	1632	1960	2199	2528	2695	3044	3370	3714	
427	705	1027	1328	1643	1961	2207	2533	2719	3056	3423	3717	
439	706	1077	1332	1644	1988	2209	2535	2750	3079	3454	3754	
447	712	1193	1338	1676	1995	2240	2540	2817	3150	3469	3761	
471	737	1195	1340	1683	2000	2243	2549	2832	3153	3482	3795	
484	760	1211	1377	1702	2010	2254	2552	2857	3183	3492	3816	
485	798	1213	1390	1726	2018	2342	2553	2865	3197	3499	3834	

Die Rückzahlung dieser Obligationen erfolgt gegen Einsendung der Titel und der nicht verfallenen Zinscoupons an der Kasse unserer Gesellschaft in Zürich und Schönenwerd und bei den übrigen in den Titeln bezeichneten Zahlstellen. Die Verzinsung der ausgelosten Obligationen hört vom genannten Zeitpunkte an auf.

Zürich, den 11. Januar 1927.

Die Direktion.

4% Anleihen der Burgergemeinde Bern vom 1. April 1908 von Fr. 1,000,000

Bei der heute stattgefundenen vierzehnten Auslosung von Obligationen obigen Anleihe sind folgende 40 Titel zur Rückzahlung mit je Fr. 1000.— auf 1. Mai 1927 bezeichnet worden:

19	125	235	330	413	472	578	746	794	905
72	140	238	337	420	523	625	753	796	913
108	141	273	398	432	535	632	773	803	934
109	155	316	409	467	568	646	778	889	936

Einlösungsstellen: Kantonbank von Bern.
Spar- und Leihkasse in Bern.
Depositokasse der Stadt Bern.

Die Verzinsung der ausgelosten Titel hört mit dem genannten Datum auf.

Von früheren Auslosungen sind keine Titel mehr ausstehend.

Bern, den 19. Januar 1927.

Für die burgerl. Finanzkommission,

Der Sekretär: Dr. A. v. Wytenbach.

Société Genevoise d'Instruments de Physique, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale ordinaire
pour le lundi 7 février 1927, à 4 heures, dans la petite salle de la
Chambre de Commerce de Genève.

ORDRE DU JOUR:

- Rapport du conseil d'administration.
- Rapport de MM. les vérificateurs des comptes.
- Vote sur la conclusion de ces rapports.
- Fixation de l'émolument dû aux vérificateurs des comptes.
- Nomination d'administrateurs.
- Nomination de deux vérificateurs des comptes.

Le rapport des vérificateurs, le bilan et le compte de profits et pertes seront à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social de la société dès le 25 janvier. Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées sur présentation des titres ou certificats de dépôt jusqu'au 5 février à midi, par le Comptoir d'Escompte de Genève et par MM. Lombard, Odier & Cie., banquiers, à Genève.

Le conseil d'administration.

Vormundschaftlicher Rechnungsruf

Behufs Bereinigung der Vermögensverhältnisse des Herrn **Pietro Seregni**, Bauunternehmer und gewesener Wirt im Hotel Bergünstein in Bergün, Kt. Graubünden, ergeht hiermit der vormundschaftliche Rechnungsruf.

Gläubiger und Schuldner des Obgenannten werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist à dato, ihre Rechnungen schriftlich und beilegt dem bestellten Rechnungsempfänger, Herrn Präsident Oscar Schmidt in Bergün, bei Androhung der Rechtsnachteile im Unterlassungsfall, einzureichen.

Fälligkeit, den 14. Januar 1927.

Für die Vormundschaftsbehörde Bergün,
Der Präsident: **Val. Schmidt**.

S. LEHMANN & CIE.
Revisions- und Treuhand-Gesellschaft
Talacker 45 ZÜRICH Sehnau 9242
Revisions- — Organisations- — Sanierungs- — Steuerangelegenheiten

? Zeugnisse? ? Referenzen?

Die Auskunft des wissenschaftlich gebildeten Graphologen ist sachlicher, zuverlässiger und (196 Z) eingehender.

Dr. F. Albert
Zürich Postfach Oberstrass

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT à Berne

Appareils de lavage
ECONOME
5000 appareils livrés
réalisent une économie de
70 à 80 % de benzine
ou pétrole indispensable
pour auto-garages, mé-
caniciens, industries mé-
tallurgiques, horlogerie,
petite mécanique, tein-
turiers, etc.
Stoeckli et Debrat
rue Pradier 8
Genève
Téléph. Mt. Blanc 31.54

ERGA
Stahlmöbel
F. Gauger & Co.
Zürich

Schweizerische Treuhandgesellschaft
(Société Anonyme Fiduciaire Suisse)
Gegründet 1906
Hauptsitz: **Basel**, Albananlage 1
Zweigniederlassungen: Zürich, Bahnhofstrasse 64
Genf, 59, rue du Stand
Man achte auf genaue Firmabezeichnung

Zu verkaufen: Die Fabrikliegenschaft „Wella“ in Hölstein

bestehend in grossen Fabrikations- und Bureau-räumen, mit einer Anzahl Wohnungen, eigener Wasserversorgung, Lichtenanlage u. Wasserkraft, Dampfkessel und Dieselmotoranlage, sowie ca. 100 ar Umgelände ist weit unter dem Erstellungswert zu sehr günstigen Bedingungen erhältlich. Die Liegenschaft befindet sich in schöner, gesunder Lage mit günstigen Arbeiter- und Verhältnisse und eignet sich vornehmlich für leichtere Industrien vortrefflich. (21 Ls) : 168

Zwecks näherer Auskunft und Besichtigung beliebe man sich an die **Direktion der Basellandschaftlichen Kantonalbank in Liestal** zu wenden.

Commerçant

énergique et expérimenté, désire reprendre **petite affaire prospère**. Accepterait éventuellement association dans commerce ou industrie. Commerce de détail exclu.

Faire offres sous chiffre P. 15023 C. à Pub-
licitas Chaux-de-Fonds.